

Non-Contact Voltage Tester

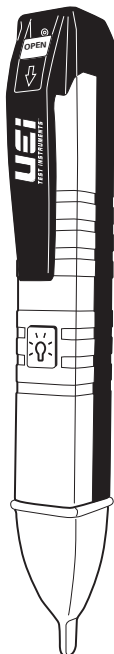
INSTRUCTION MANUAL

ENGLISH



Intertek

1000V
CAT IV



WARRANTY

The NCV3 is warranted to be free from defects in materials and workmanship for a period of one year from the date of purchase. If within the warranty period your instrument should become inoperative from such defects, the unit will be repaired or replaced at UEi's option. This warranty covers normal use and does not cover damage which occurs in shipment or failure which results from alteration, tampering, accident, misuse, abuse, neglect or improper maintenance. Batteries and consequential damage resulting from failed batteries are not covered by warranty.

Any implied warranties, including but not limited to implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited to the express warranty. UEi shall not be liable for loss of use of the instrument or other incidental or consequential damages, expenses, or economic loss, or for any claim or claims for such damage, expenses or economic loss.

A purchase receipt or other proof of original purchase date will be required before warranty repairs will be rendered. Instruments out of warranty will be repaired (when repairable) for a service charge.

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights, which vary from state to state.

DISPOSAL



CAUTION: This symbol indicates that equipment and its accessories shall be subject to separate collection and correct disposal.

FEATURES

- 24 to 1000V AC detection
- Hi/Lo voltage detection
- Visual LED alert
- Audible alert
- Worklight
- Magnetic mount
- Auto power off
- Low battery indication

GENERAL SPECIFICATIONS

- **Operating Temperature:** 14° to 122°F (-10° to 50°C)
- **Storage Temperature** -4° to 140°F (-20° to 60°C)
- **Operating Humidity:** < 80%
- **Pollution Degree:** 2
- **Dimensions:** 1.06 X 6.1 X 0.78
- **Item Weight:** 0.09
- **CAT Rating:** CAT IV 1000V
- **Certifications:** cETLus, STD61010-1, 61010-2-030, certified to CAN/CSA C22.2
- **Battery Type:** AAA X 2

IMPORTANT SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING

Read entire Safety Notes section regarding potential hazard and proper instructions before using this unit. In this manual the word **"WARNING"** is used to indicate conditions or actions that may pose physical hazards to the user. The word **"CAUTION"** is used to indicate conditions or actions that may damage this instrument.

- Do not use the unit to detect an AC voltage below 24V AC or above 1,000V AC. Do not use the unit for DC voltage detection.
- If there are several lines, such as 2-phase wires or 3-phase wires, separate them far enough apart from each other and perform detection on each line.
- Because the unit's range and distance can affect detection alerts, the object under test may be live even if the visual and audible alerts do not activate. To avoid electric shock and personal injury, do not touch non-insulated conductor with hand or skin.
- Due to interference caused by the electric field in the environment, the unit may give an alarm even if the object under test does not contain AC voltage.
- Do not use the unit if it is damaged or operates abnormally.
- Do not use the unit for detection on any shielded conductor.
- NCV3 may alarm near objects with static charge or iron objects near an AC current.

SYMBOLS

- ~ AC (Alternating current)
- Double Insulation (Protection to Class II)
- ⚠ Risk of Electrical shock

OPERATING INSTRUCTIONS

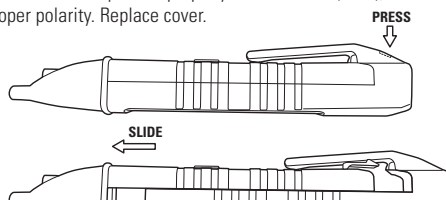
- Turn On:**
- Press button to turn on.
 - Single "beep" and steady Green LED indicates ready.

Function	On	Low Voltage 24V to 48V	High Voltage 48V to 1000V	Off
Visual Alert	Solid GREEN LED	Slow-Blinking RED LED	Solid RED LED	None
Audible Alert	Single Beep	Slow Beeps	Fast Beeps	None

- **Worklight:** Press button for 1~2 seconds to activate or deactivate.
- **Auto power off:** Powers down after 5 minutes of non-use to save battery life.

Battery Replacement: When turning on, if Green LED is dim, blinking or does not light, this indicates immediate battery replacement needed.

To replace battery, remove cover as indicated below. Remove old batteries and dispose of properly. Install 2 new (AAA), observing proper polarity. Replace cover.



Detector de Tensión Sin Contacto

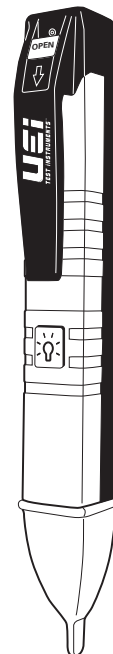
Manual de instrucciones

ESPAÑOL



Intertek

1000V
CAT IV



GARANTÍA

El NCV3 está garantizado a no tener defectos en materiales y fabricación por un periodo de uno año a partir de la fecha de compra. Si dentro del periodo de garantía el instrumento quedara inoperante debido a tales defectos, se reparará la unidad o se sustituirá, a opción de UEi. Esta garantía cubre el uso normal y no cubre daños que ocurran en el envío o fallas resultantes de alteraciones, modificaciones, accidentes, uso indebido, maltrato, negligencia o mantenimiento indebido. Las baterías y el daño consecuente resultante de baterías falladas no están cubiertos por la garantía.

Toda garantía implícita, inclusive entre otras las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin en particular, se limitan a la garantía expresa. UEi no se hace responsable por la pérdida de uso del instrumento u otros daños fortuitos o consecuentes, gastos, o pérdida económica, ni por ninguna reclamación o reclamaciones por dichos daños, gastos o pérdida económica.

Se exigirá un recibo de compra u otro comprobante de la fecha original de compra antes de realizar las reparaciones bajo garantía. Los instrumentos fuera de garantía serán reparados (cuando sean reparables) cobrando un cargo por el servicio.

Esta garantía le concede derechos legales específicos. También puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

DESCARTE / RECICLADO



PRECAUCIÓN: Este símbolo indica que el equipo y sus accesorios estarán sujetos a una recolección separada y descarte correcto.

CARACTERÍSTICAS

- 24 to 1000V detección de CA
- Luz de Trabajo
- Detección de tensión alta / baja
- Soporte Magnético
- Visual alerta LED
- Apagado Automático
- Alerta Audible
- Indicador de batería baja

ESPECIFICACIONES GENERALES

- Temperatura operativa: -10° to 50°C (14° to 122°F)
- Temperatura de almacenamiento: -20° to 60°C (-4° to 140°F)
- Humedad operativa: < 80%
- Grado de contaminación: 2
- Dimensiones: 26.92 X 155 X 19.8 mm
- Peso: 0.040 kg
- Clasificación: CAT IV 1000V
- Certificaciones: cETLus, STD61010-1, 61010-2-030, certificado para CAN/CSA C22.2
- Tipo de batería: AAA X 2

ADVERTENCIAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

⚠ AVISO

Para asegurar la operación y el servicio seguros de la unidad, siga estas, siga estas instrucciones. Si no se observan estas advertencias pueden producirse lesiones graves o fatales. En este manual la palabra "AVISO" se usa para indicar condiciones o acciones que puedan suponer riesgos físicos para el usuario. La palabra "PRECAUCIÓN" se utiliza para indicar condiciones o acciones que puedan producir este instrumento.

- No use la unidad para detectar un voltaje de CA inferior a 24 VCA o superior a 1,000 VCA. No la use para detectar voltaje de CC.
- Si hay varias líneas, tales como alambres bifásicos o trifásicos, sepárelas lo suficientemente entre sí y realice la detección de voltaje en cada una.
- Debido a que el límite de detección y la distancia de detección de la unidad pueden afectar la detección, el objeto bajo prueba puede estar activo incluso si el zumbador no emite un pitido y la luz de detección no parpadea. Para evitar descargas eléctricas o lesiones personales, no toque el conductor sin aislamiento con la mano o la piel.
- Debido a la interferencia causada por el campo eléctrico en el ambiente, la unidad puede activar la alarma incluso si el objeto bajo prueba carece de voltaje de CA. Para evitar falsas alarmas, no use la unidad NCV3 en un ambiente con campo eléctrico intenso.
- No la use si está dañada o funciona anormalmente.
- No use la unidad para realizar detecciones en ningún conductor blindado.
- La unidad NCV3 puede activar la alarma cerca de objetos con carga estática u objetos de hierro cerca de corriente alterna.

SÍMBOLOS

- ~ CA Corriente Alterna
- ⊞ Doble Aislamiento (clase de protección II)
- ⚠ Riesgo de descarga eléctrica

OPERATING INSTRUCTIONS

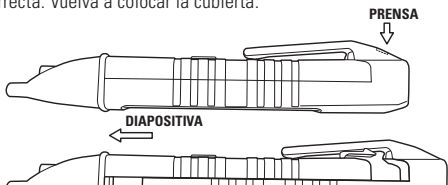
- Encendido:**
- Pulse el botón para encender la unidad.
 - Un solo tono y la luz LED verde sin destellar indican que la unidad está lista.

Función	Encendido	Bajo voltaje 24 a 48 V	Alto voltaje 48 a 1000V	Apagado
Alerta visual	LED VERDE permanente	LED ROJO parpadeando lentamente	LED ROJO permanente	Ninguna
Alerta sonora	Un solo tono	Tonos lentos	Tonos rápidos	Ninguna

- Luz de trabajo: Mantenga pulsado el botón 1 a 2 segundos para activarla o desactivarla.
- Imán: Incorporado a la base para usar sin manos la luz de trabajo.
- Apagado automático: Se apaga después de 5 minutos sin uso para ahorrar baterías.

Reemplazo de las baterías: Si al encenderse la unidad, el LED verde es débil, parpadea o no se enciende, ello indica que deben reemplazarse inmediatamente las baterías.

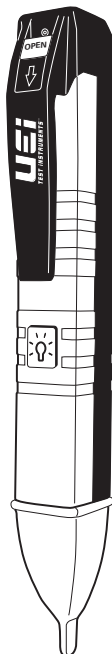
Para reemplazar la batería, retire la tapa como se indica a continuación. Retire la batería vieja y disponer de forma adecuada. Instalar 2 nueva (AAA), observando la polaridad correcta. Vuelva a colocar la cubierta.



Détecteur de Voltage Sans Contact

MANUEL D'INSTRUCTIONS

FRANÇAIS



GARANTIE

La NCV3 est garantie pour être exempte de défauts matériels et de fabrication pour une période de un an à partir de la date d'achat. Si votre instrument ne fonctionne plus à cause de l'un de ces défauts pendant la durée de la garantie, UEI choisira de le réparer ou de le remplacer. Cette garantie couvre l'utilisation normale et ne couvre pas les dégâts qui se produisent lors de la livraison ou les défaillances dues à une altération, une modification, un accident, une mauvaise utilisation, un abus, une négligence ou une maintenance inappropriée. Les piles et les dégâts indirects résultant d'une défaillance des piles ne sont pas couverts par la garantie.

Toute garantie implicite, comprenant mais non limitée aux garanties implicites de qualité marchande et d'aptitude à un emploi particulier, est limitée à la garantie expresse. UEI décline toute responsabilité pour la perte de jouissance de l'instrument ou autre dommage immatériel, frais ou perte financière, ou pour toute réclamation au titre d'un tel dommage, frais ou perte financière.

Un reçu d'achat ou une autre preuve de la date d'achat originale sera requis avant d'effectuer les réparations au titre de la garantie. Les instruments non garantis seront réparés (si possible) au prix correspondant au service.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits susceptibles de varier d'un état à l'autre.

ÉLIMINATION / RECYCLAGE



⚠ **ATTENTION:** Ce symbole indique que l'équipement et ses accessoires sont soumis à une collecte séparée et à une élimination correcte.

FONCTIONS

- 24 to 1000V CA détection
- Lampe de Travail
- Haut/Faible détection de tension
- Support Magnétique
- Alerte Visuelle LED
- Automatique Puissance Off
- Alerte Sonore
- Indication de Batterie Faible

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- Température de fonctionnement: -10° to 50°C (14° to 122°F)
- Température de stockage: -20° to 60°C (-4° to 140°F)
- Humidité: < 80%
- Degré de pollution: 2
- Dimensions: 26.92 X 155 X 19.8 mm
- Poids: 0.040 kg
- Valeurs nominales des catégories: CAT IV 1000V
- Certifications: cETLus, STD61010-1, 61010-2-030, certifié de CAN/CSA C22.2
- Type des piles: AAA X 2

INFORMATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT

Lire toute la section Consignes de sécurité concernant le potentiel danger et instructions appropriées avant d'utiliser la unité. Dans ce manuel, le mot "AVERTISSEMENT" est utilisé pour indiquer les situations ou actions qui pourraient présenter des dangers physiques pour l'utilisateur. Le mot "ATTENTION" est utilisé pour indiquer les situations ou actions qui pourraient endommager cet instrument.

- N'utilisez pas l'équipement pour détecter une tension CA inférieure à 24 VCA ou supérieure à 1 000 VCA. N'utilisez pas l'équipement pour détecter une tension CC.
- S'il existe plusieurs lignes, telles que des fils biphasés ou triphasés, séparez-les suffisamment les unes des autres et procédez à la détection de la tension sur chaque ligne.
- Étant donné que la limite de détection et la distance de détection de l'unité peuvent affecter la détection, l'objet en cours de test peut être sous tension même si le buzzer ne sonne pas et que le voyant de détection ne clignote pas. Pour éviter tout choc électrique et des blessures corporelles, ne touchez pas le conducteur non isolé avec les mains ou la peau.
- À cause des interférences provoquées par le champ électrique présent dans l'environnement, l'équipement peut donner l'alerte même si l'objet en cours de test ne contient pas de tension CA. Pour éviter de fausses alertes, n'utilisez pas le NVC3 dans un environnement au champ électrique intense.
- N'utilisez pas l'équipement s'il est endommagé ou fonctionne anormalement.
- N'utilisez pas l'équipement pour procéder à la détection de la tension sur un conducteur blindé.
- NCV3 peut émettre une alerte près d'objets ayant une charge statique ou d'objets en fer près d'un courant CA.

SYMBOLS

- ~ CA (courant alternatif)
- ⊞ La double isolation (classe de protection II)
- ⚠ Risque de choc électrique

MODE D'EMPLOI

- Marche:**
- Appuyez sur le bouton pour mettre l'équipement en marche.
 - Un seul "bip" et un voyant DEL vert indique que l'appareil est prêt.

Fonction	Marche	Basse tension 24 V à 48 V	Haute tension 48 V à 1000 V	Arrêt
Alerte visuelle	DEL verte solide	Le voyant DEL rouge clignote lentement	DEL rouge solide	Aucun
Alerte sonore	Un seul bip	Bips lents	Bips rapides	Aucun

- Lampe de travail : Appuyez et maintenez le bouton 1 à 2 secondes pour activer ou désactiver.
- Aimant : Intégré au socle pour une utilisation en mains libres de la lampe.
- Arrêt automatique: S'éteint après 5 minutes de non-utilisation pour préserver la vie de la pile.

Remplacement des piles: À l'allumage, si le voyant DEL vert est faible, clignote ou ne s'allume pas, cela signifie qu'il faut remplacer immédiatement la pile. Pour remplacer la batterie, retirez le couvercle comme indiqué ci-dessous. Retirez l'ancienne batteries et éliminer correctement. Installez le 2 nouveau (AAA) en respectant la polarité. Remplacer le couvercle.

